

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11



## Escuela Preparatoria Sultana

El Informe de Responsabilidad Escolar (*School Accountability Report Card, SARC*) es un reporte requerido por la ley que debe ser publicado anualmente, y que contiene información sobre la condición y el desempeño de cada escuela pública de California. Para obtener más información sobre los requisitos del Informe de Responsabilidad Escolar, visite la página web del SARC en [www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/). Si desea información adicional sobre la escuela, los padres y/o miembros de la comunidad, por favor póngase en contacto con el director de la escuela o la oficina del distrito.

## I. Información Escolar

### Información de Contacto (año escolar 2010-11)

Esta sección ofrece información de contacto de la escuela y el distrito.

Escuela		Distrito Escolar	
Nombre de la escuela	Escuela Preparatoria Sultana	Nombre del distrito	Distrito Escolar Unificado de Hesperia
Nombre de la calle	17311 Sultana Street	Número de teléfono	(760) 244-4411
Ciudad, estado y zona postal	Hesperia, CA 92345	Sitio en Internet	www.hesperia.org
Número de teléfono	(760) 947-6777	Superintendente	Mark McKinney
Director(a)	Larry Bird	Correo electrónico	mark.mckinney@hesperia.org
Correo electrónico	larry.bird@hesperia.org	Código CDS	36750443630746

### Mensaje del Director – (año escolar 2009-10)

Esta sección ofrece información de la escuela, sus programas y objetivos.

Hola, mi nombre es Tracy Marsh y soy el director de la Escuela Preparatoria Sultana (*Sultana High School*). Es un honor y me siento halagado de ocupar este cargo. La Escuela Sultana siempre ha sido reconocida como una escuela sobresaliente y respetada tanto fuera como dentro de la comunidad del alto desierto.

Desde el comienzo de mi tercer año sigo impresionado por la impecable apariencia del plantel y por el alumnado atento que continúa recibiendo con los brazos abiertos a los invitados en nuestra escuela. Al enfrentar los nuevos desafíos de cada año escolar, espero con ansias formar parte de un personal comprometido a alcanzar y superar estos retos. Nuestro compromiso continuará siendo el lograr que la Escuela Preparatoria Sultana sea un lugar excepcional para los alumnos.

Para concluir, deseo comunicar mi agrado de formar parte de la familia de Sultana. Con esta misma emoción, les agradezco profundamente por confiarnos a sus hijos. Ésta es una responsabilidad que no damos por sentado, sino que aceptamos con mucho entusiasmo. Espero poder brindarle mis servicios como director y deseo que tengamos un gran año en la preparatoria *Sultana High School*.

Respetuosamente,

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

Sr. Tracy Marsh, Director

## MISIÓN DE LA ESCUELA

Nuestra misión en la Escuela Preparatoria Sultana es crear un ambiente seguro que promueva el desarrollo de la personalidad, la responsabilidad social y la excelencia académica para formar miembros colaboradores de su sociedad. En la preparatoria *Sultana High School*, brindamos a los alumnos un riguroso curso de estudio durante un período de cuatro años. Ofrecemos una diversidad de clases de programa avanzado, una gran variedad de materias optativas y un amplio programa deportivo. Preparar a nuestros alumnos para enfrentar el desafío de la educación superior y alcanzar su máximo potencial también forma parte de nuestra misión.

## PERFIL DE LA ESCUELA

El Distrito Escolar Unificado Hesperia se encuentra ubicado en la región del alto desierto del Condado de San Bernardino, aproximadamente a 40 millas al norte del valle de San Bernardino/Ontario. Más de 20,000 alumnos, desde kínder hasta 12º grado, tienen un plan de estudios riguroso, basado en los estándares, provisto por profesionales dedicados y altamente acreditados. El distrito cuenta con 15 escuelas primarias (3 de éstas son escuelas de selección), 3 escuelas secundarias, 3 escuelas preparatorias integrales, 2 escuelas de continuación de la preparatoria, 1 escuela alternativa (de kínder a 12º grado), 1 escuela *Community Day* y 6 escuelas *Charter*.

La preparatoria *Sultana High School* se encuentra ubicada en el área sudeste de Hesperia y recibe alumnos desde 9º hasta 12º grado. A comienzos del año escolar 2009-10, se matricularon 2206 alumnos que incluyen un 11% en Educación Especial, un 15% que reúne los requisitos para recibir apoyo para Estudiantes de Inglés como segunda lengua y un 57% que recibe almuerzos gratuitos o a precio reducido. En el año 2010 la Escuela Preparatoria Sultana alcanzó un Índice de Rendimiento Académico (*Academic Performance Index, API*) de 760 puntos.

## Participación de los Padres de Familia (año escolar 2009-10)

Esta sección ofrece información sobre las opciones que tienen los padres para participar en las actividades escolares.

<b>Nombre de la persona de contacto:</b>	HR Lugo	<b>Número de teléfono:</b>	(760) 947-6777 ext. 4484
--	---------	----------------------------	--------------------------

Se invita a los padres a participar como voluntarios y colaborar en las actividades del salón de clase y la Orientación para Alumnos de nuevo ingreso (9º grado), acompañar a los alumnos en las excursiones y los eventos escolares e involucrarse en el proceso de toma de decisiones a través de los comités escolares. El Consejo del Plantel Escolar, el Consejo Asesor de la Escuela para los Estudiantes de Inglés como Segunda Lengua, el Consejo Asesor de Educación para Estudiantes Dotados y con Talento (*Gifted and Talented Education, GATE*) del Distrito y los clubes de fomento brindan oportunidades para que los padres participen en la experiencia educativa de sus hijos. Los padres que deseen participar u obtener más información pueden comunicarse con la Oficina de la Asociación de Alumnos (*Associated Student Body, ASB*) al (760) 947-6777, ext. 4484 ¡Hay una tarea para todos los que desean participar!

Toda comunicación entre la escuela y el hogar se ofrece en inglés y en español. La información general sobre las actividades y los eventos escolares se puede encontrar en los boletines de clase, las publicaciones del club de la escuela y en Internet en [www.sultanahighschool.com](http://www.sultanahighschool.com). Los avisos importantes, las actividades escolares, los eventos deportivos y las noticias de especial interés se publican y actualizan periódicamente en la página de Internet de la escuela. Esta es una excelente manera de mantener a los padres y estudiantes bien informados sobre los eventos. Cada tres meses, la Escuela Preparatoria Sultana publica un periódico escolar en el cual se destacan las actividades de la escuela y los logros de los alumnos. Ocasionalmente, la escuela enviará información importante por correo a los hogares de los alumnos o utilizará el sistema telefónico automático (Connect Ed) de la escuela para comunicarse con los padres. Los alumnos y padres pueden acceder a los recursos de comunicación por Internet de la Escuela

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

Preparatoria Sultana ingresando en [www.edline.net/pages/Sultana\\_High\\_School](http://www.edline.net/pages/Sultana_High_School) para obtener información sobre las calificaciones de los alumnos, las tareas, el calendario de eventos, los grupos de padres, las clases, el asesoramiento que se ofrece, los deportes y clubes.

## Distribución del Alumnado por Tamaño de Grupo o Clase (nivel secundario)

Esta tabla muestra el tamaño promedio de la clase y el número de aulas correspondiente a cada categoría (el total de estudiantes por salón de clase).

Materia de estudio	2007-08				2008-09				2009-10			
	Tamaño promedio	Número de aulas			Tamaño promedio	Número de aulas			Tamaño promedio	Número de aulas		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Inglés y Literatura	28	26	54	28	28	25	34	41	31	11	22	47
Matemáticas	28	17	34	36	30	19	24	35	32	12	15	37
Ciencias Naturales	31	9	22	47	32	4	30	46	30	11	26	33
Ciencias Sociales	33	1	25	35	32	7	28	26	31	9	16	24

## Matrícula Estudiantil por Grado Académico (Año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el número de estudiantes matriculados en cada grado académico de la escuela.

Grado	Número de estudiantes	Grado	Número de estudiantes
Kínder	0	8º grado	0
1º grado	0	Nivel primario general	0
2º grado	0	9º grado	608
3º grado	0	10º grado	662
4º grado	0	11º grado	541
5º grado	0	12º grado	575
6º grado	0	Nivel secundario general	0
7º grado	0	Total de la matrícula	2386

## Matrícula Estudiantil por Grupo (Año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el porcentaje de estudiantes inscritos en la escuela y que han sido identificados como parte de un grupo en particular.

Grupo	Porcentaje de la matrícula total	Grupo	Porcentaje de la matrícula total
Afroamericanos	6.9%	Blancos (no hispanos)	40.9%

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

Indios Americanos o Nativos de Alaska	0.6%	De dos o más razas	0.0%
Asiáticos	1.2%	Con desventajas socioeconómicas	56.0%
Filipinos	0.9%	Estudiantes de Inglés	14.0%
Hispanos or Latinos	49.0%	Estudiantes con discapacidades	8.0%
Nativos de Hawai o las islas del Pacífico	0.4%	N/A (información no accesible)	--

## II. Seguridad Escolar e Instalaciones

### Plan de Seguridad Escolar (2009-10)

Esta sección ofrece información del Plan de Seguridad General de la escuela.

Última fecha en que se revisó el Plan de Seguridad Escolar:	Agosto de 2009
---	----------------

El Plan de Seguridad Escolar Global se desarrolló para la preparatoria *Sultana High School* en forma conjunta con agencias locales y la oficina del distrito para cumplir con los requisitos del Proyecto de Ley del Senado 187. Los componentes de este plan incluyen los procedimientos para la denuncia de maltrato de menores, la manera en que los maestros deben informar las conductas peligrosas de los alumnos, los procedimientos de respuesta ante catástrofes, de ingreso y egreso seguros de la escuela, las políticas para casos de acoso sexual y el código de vestimenta. El personal de la escuela revisó y actualizó el plan por última vez en agosto de 2009. El entrenamiento para maestros para tratar las responsabilidades y plan de seguridad se llevó a cabo durante las juntas con todo el personal, en los días de capacitación, en agosto de 2009. Puede obtener una copia del plan de seguridad escolar en la oficina central de la preparatoria *Sultana High School* o en la oficina del Distrito Escolar Unificado Hesperia.

### Suspensiones y Expulsiones

Esta tabla muestra el índice de suspensiones y expulsiones (el total de incidentes dividido entre el total de alumnos matriculados) en la escuela y el distrito durante los tres últimos periodos escolares.

	Escuela			Distrito		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Índice de suspensiones	48.0%	27.0%	595	32.0%	24.0%	25%
Índice de expulsiones	1.0%	1.0%	26	1.0%	1.0%	1%

### Condición de las Instalaciones Escolares

Esta sección ofrece información de la condición de los terrenos de la escuela, los edificios y los baños así como la descripción de las mejoras a las instalaciones que están planeadas o ya han sido completadas.

La Escuela Preparatoria Sultana proporciona un entorno seguro y limpio para el aprendizaje a través del mantenimiento apropiado de las instalaciones y de la supervisión del plantel. Las instalaciones originales se construyeron en 1995. Los proyectos continuos de

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

mantenimiento y modernización permiten que las instalaciones permanezcan seguras y actualizadas y que brinden un espacio adecuado para los alumnos y el personal. A lo largo de los años, se incorporaron salones de clase portátiles en el plantel para albergar el creciente número de matriculados. El plantel cuenta con lo siguiente:

- Superficie en acres = 40 acres
- Superficie en pies cuadrados = 207,263
- Cantidad de salones de clase permanentes = 45
- Cantidad de salones de clase portátiles = 62
- Cantidad de baños (para uso de los alumnos) = 7 grupos
- Oficinas administrativas = 3
- Salón del coro = 1
- Salón de pesas = 1
- Salón de lucha = 1
- Biblioteca = 1
- Cafetería/Salón de usos múltiples = 1
- Salón de música = 1
- Oficina de salud = 1
- Instalación para educación física = 1
- Centro de asesoramiento = 1
- Centro vocacional = 1
- Programa Regional de Ocupación (ROP)/ Área para talleres optativos = 1
- Gimnasio = 1
- Sala de trabajo del personal/ Sala de maestros = 2

## SUPERVISIÓN DEL PLANTEL ESCOLAR

Diez auxiliares del plantel, seis administradores y dos oficiales de policía supervisan a los alumnos mientras ingresan al plantel cada mañana, entre las clases, durante los períodos de almuerzo y después de la jornada escolar, ya sea cuando los alumnos se retiran del plantel o permanecen en éste para realizar actividades deportivas, asistir a los clubes o a las clases particulares. El departamento de policía del distrito trabaja en conjunto con la Escuela Preparatoria Sultana a fin de mantener un plantel seguro y tranquilo. Cualquier alumno que cometa una violación grave (por ejemplo, pelear) está sujeto a arresto, citación y remisión a la Oficina de Libertad Condicional Juvenil. Las cámaras de vigilancia ubicadas estratégicamente monitorean las instalaciones del plantel para garantizar un ambiente de aprendizaje seguro durante el día y la noche. Todos los subdirectores, auxiliares del plantel, los dos oficiales de policía, la oficina de actividades, el director de deportes, la secretaria del director, la secretaria del subdirector, la recepcionista, los maestros de educación física y los conserjes poseen radios portátiles para mejorar la comunicación de rutina entre dos personas y facilitar una respuesta inmediata ante situaciones de urgencia. En 2008, la Escuela Sultana adquirió una estación repetidora que le permite tener mayor área de cobertura aumentando la señal de radio. La escuela ya no está limitada sólo al área alrededor del plantel, sino que ahora las llamadas de radio pueden transmitirse a muchas millas de distancia del plantel.

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

## MANTENIMIENTO DEL PLANTEL ESCOLAR

El personal de limpieza y el departamento de mantenimiento del distrito trabajan conjuntamente para garantizar que los salones de clase y los terrenos de la escuela se mantengan en buenas condiciones y permanezcan seguros y en buen funcionamiento para los alumnos, el personal y los visitantes. El director y los conserjes se comunican semanalmente para analizar las necesidades de limpieza, los problemas de mantenimiento y proyectos especiales.

El supervisor edl plantel de la Escuela Preparatoria Sultana controla y supervisa al personal de limpieza, el cual está formado por dos conserjes diurnos de tiempo completo y ocho conserjes nocturnos. Los conserjes diurnos y los administradores de la escuela inspeccionan las instalaciones todas las mañanas antes de que la escuela abra sus puertas para detectar peligros u otros asuntos que deban atenderse antes del ingreso de los alumnos y del personal en las instalaciones de la escuela. Como parte de sus tareas habituales, los conserjes diurnos se aseguran de que el plantel, la cafetería y los baños se mantengan limpios durante todo el día. Los conserjes nocturnos limpian los salones de clase, los bancos, el gimnasio, los vestuarios, los baños y las áreas comunes. Los conserjes diurnos y nocturnos comparten la misma responsabilidad y coordinan esfuerzos para instalar y retirar los equipos o muebles para los eventos de la tarde y noche.

La preparatoria *Sultana High School* trabaja junto con el departamento de Mantenimiento y Operaciones (*Maintenance and Operations, M&O*) en proyectos grandes, proyectos de mantenimiento de las instalaciones de rutina e inspecciones escolares. La inspección más reciente de las instalaciones de la Escuela Preparatoria Sultana se llevó a cabo en octubre de 2009. El departamento de M&O emplea un proceso de órdenes de trabajo que le permite a la Escuela Preparatoria Sultana comunicar necesidades de mantenimiento no programadas, reparaciones urgentes o proyectos especiales. Las situaciones de emergencia se resuelven habitualmente en una hora o menos.

## Mejoras Planeadas (año escolar 2010-11)

Ninguna

## Condición de las Reparaciones Efectuadas en las Instalaciones (año escolar 2010-11)

Esta tabla muestra los resultados más recientes de la inspección a las instalaciones los cuales determinan el estado de la reparación.

Elemento inspeccionado	Estado de la reparación			Reparación necesaria, planeada o ejecutada
	Buena	Aceptable	Mala	
<b>Sistemas:</b> Sistema de gas/conductos, sistema mecánico, (calefacción, ventilación y aire acondicionado) y alcantarillado	X			Ninguna
<b>Interiores:</b> Superficies interiores (pisos, techos, paredes y vestiduras de ventanas)	X			Ninguna
<b>Limpieza:</b> Control de plagas/insectos y limpieza general (terrenos, edificios, salones y áreas comunes)	X			Ninguna
<b>Sistema eléctrico:</b> Interiores y exteriores	X			Ninguna

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

<b>Baños/bebederos:</b> Baños y lavabos/bebederos (interiores y exteriores)	X			Ninguna
<b>Seguridad:</b> Equipo de seguridad contra incendios, sistemas de emergencia y materiales dañinos (interior y exterior)	X			Ninguna
<b>Sistemas estructurales:</b> Condición de la estructura y techos	X			Ninguna
<b>Exteriores:</b> Ventanas, puertas, entradas, bardas, patios y terrenos para jugar	X			Ninguna

## Resumen General de la Condición y Mejoras a las Instalaciones de la Escuela (año escolar 2010-11)

	Condición de las instalaciones			
	Ejemplar	Buena	Aceptable	Mala
<b>Resumen general de la condición de la escuela</b>		X		
<b>Fecha de la inspección:</b>	Octubre 5 de 2009			
<b>Fecha en que se completó el formulario de inspección</b>	Octubre 5 de 2009			

## III. Plan de Estudios Académico

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Materiales Didácticos (Año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y otros materiales didácticos –estructurados con los estándares académicos requeridos–, así como los libros y materiales empleados de forma suplementaria.

Todos los libros de texto que se utilizan en el plan de estudios requerido en el Distrito Escolar Unificado Hesperia están estructurados con los Marcos y Estándares de Contenido Académico del Estado de California. Los materiales didácticos para los alumnos desde kínder hasta 8º grado se seleccionan de la lista más reciente de materiales basados en los estándares implementados por la Mesa Directiva de Educación del Estado. La Junta Directiva del distrito aprueba los materiales didácticos basados en los estándares del 9º al 12º grado. El distrito se rige de acuerdo con el ciclo de implementación de seis años para los materiales de contenidos académicos requeridos por la Mesa Directiva de Educación del Estado y el ciclo de ocho años para la implementación de libros de texto en idioma extranjero, artes visuales y escénicas y salud. Las actividades de revisión de los libros de texto y adopción por parte del Distrito se realizan al año siguiente de la aprobación por parte del estado. Se invita a los padres a que revisen las propuestas en la oficina del distrito durante una noche y diez días antes de la aprobación de la Mesa Directiva de Educación. En septiembre de 2009, la Junta Directiva del Distrito Escolar Unificado Hesperia realizó una audiencia pública para certificar la medida en que los libros de texto y los materiales didácticos se habían entregado a los alumnos. La Junta Directiva adoptó la Resolución N.º 2008/09-24 que, según lo exige la sección 60119 del Código de Educación, certifica que: 1) los libros de texto y materiales didácticos se entregaron a todos los alumnos, incluidos los Estudiantes de Inglés como segunda lengua, en el Distrito Escolar Unificado Hesperia en la medida en que cada alumno tuviera un libro de texto o material didáctico, o ambos, para utilizar en clase y llevar al hogar para estudiar; 2) se entregaron los libros de texto y materiales didácticos necesarios a cada alumno, incluidos los Estudiantes de Inglés como segunda lengua, que

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

estaban estructurados con los estándares de contenido académico y que eran coherentes con los ciclos y los contenidos de los marcos del plan de estudios de matemáticas, ciencias, historia/ciencias sociales y lengua y literatura inglesa; 3) se entregaron los libros de texto y materiales didácticos necesarios a cada alumno matriculado en las clases de idioma extranjero o salud; y 4) se entregó el equipo necesario para las clases de laboratorio de ciencias que se imparten de 9º a 11º grado.

## Lista de Libros de Texto y Materiales Didácticos

Libros de texto y materiales didácticos que se usan en el distrito para las materias básicas: Inglés y Literatura, Matemáticas, Ciencias Naturales e Historia-Ciencias Sociales.

Materia de estudio	Nombre del libro de texto y/o editorial	Año que se introdujo
<b>Lengua y Literatura en Inglés</b>	<i>McDougal Littell: Language of Literature, Scholastic: Scholastic Spelling, Sadler/Oxford: Vocabulary Workshop, National Textbook Co.: Public Speaking 3rd Ed.</i>	2002, 2001, 2001, 2001
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	<i>Thomas/South-Western: Economics Principles &amp; Policies, McDougal Littell: Modern World History-Patterns of Interaction, Pearson: Civilization in the West, Glencoe: Economics-Principles &amp; Practices, McDougal Littell: American Government, Student Handbook, Houghton Mifflin: The American Pageant 13th Edition, McDougal Littell: The Americans-Reconstruc, Worth Publishers: Exploring Psychology 6th Edition</i>	2006, 2006, 2006, 2006, 2001, 2006, 2006, 2006
<b>Matemáticas</b>	<i>Pearson Education: Elementary Statistics, 9th Ed., Houghton-Mifflin Pre Calculus, Prentice Hall: Geometry, Prentice Hall: Advanced Mathematics, Prentice Hall: Algebra 1, Prentice Hall: Algebra II, Prentice Hall: Informal Geometry, Prentice Hall: Algebra Readiness, Advantage Learning: Accelerated Math, D.C. Heath: Calculus, Larson, Hostetler, Edwards-Pre Calculus with Limits, Prentice Hall Mathematics-California Algebra 1, Lial, Greenwell, Ritchey-Finite Mathematics, Prentice Hall Mathematics-California Algebra Readiness, Prentice Hall Mathematics-California Geometry, Prentice Hall Mathematics-California Algebra 2, Prentice Hall Mathematics-California Pre-Algebra</i>	2004, 2008, 2001, 2008, 2008, 2008, 2008, 2008, 2001, N/A, 2008, 2009, 2008, 2009, 2008, 2008, 2009

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

Otros	
Ciencias Naturales	<i>CPO: Integrated Science, Holt: Physics, Glencoe: 2007, 2007, Biology, Prentice Hall: Earth Science, Prentice Hall; 2007, 2007, Chemistry, McGraw Hill: Hole's Essentials of Human Anatomy 2007, 2007</i>

## Disponibilidad de los Libros de Texto y Materiales Didácticos

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que carecen de sus libros de texto y sus materiales didácticos propios.

Materia de estudio básica	Porcentaje de alumnos que carecen de sus libros de texto y materiales didácticos propios
Lectura/ Inglés	0
Matemáticas	0
Ciencias Naturales	0
Historia-Ciencias Sociales	0
Idioma Extranjero	0
Salud	0
Artes Visuales y Actuación	0
Equipo de Laboratorio de Ciencias (9º - 12º grado)	0

Fecha en que se recopiló la información de los libros:	Septiembre 8 de 2009
--	----------------------

## Implementación de los Libros de Texto y Materiales Didácticos

Esta tabla muestra si los libros de texto y materiales didácticos son de la implementación más reciente.

	Sí - No
Libros de texto y materiales didácticos aprobados recientemente por la junta SBE o la Administración Local	Sí

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

## Insuficiencia de Libros de Texto (si corresponde)

Esta sección proporciona información si existiera insuficiencia de libros de texto, y la razón por la que cada alumno no contara con suficientes libros o materiales de instrucción para uso propio.

No existen insuficiencias de libros de texto.

## Exámenes Estandarizados y Reporte de Resultados

El programa de los exámenes estandarizados STAR (*Standardized Testing and Reporting*) consiste de varios exámenes claves, como son los Exámenes Estandarizados de California (CST), las Evaluaciones Modificadas de California (CMA) y las Evaluaciones de California para el Desempeño Alterno (CAPA). Los exámenes CST tienen como finalidad conocer el nivel de desempeño académico de los alumnos de California en relación a los contenidos de enseñanza estandarizados del estado. Los exámenes CST son pruebas en las áreas de Inglés y Literatura (ELA) y Matemáticas en los niveles de 2º a 11º grado; Ciencias Naturales en el 5º, 8º y del 9º al 11º grado; e Historia-Ciencias Sociales para los alumnos en el 8º, 10º y 11º grado. El examen CAPA incluye las materias de Inglés y Literatura (ELA), Matemáticas y Ciencias Naturales para los alumnos del 2º al 11º grado y de Ciencias Sociales en el 5º, 8º y 10º grado. La evaluación CAPA es una evaluación alternativa para los estudiantes que presentan una discapacidad cognitiva severa y que son incapaces de presentar los exámenes CST sin adaptaciones o modificaciones, así como el examen CMA. La evaluación CMA incluye las materias de Inglés y Literatura (ELA) y Matemáticas para los alumnos de 3º a 8º grado, y de Ciencias Naturales para los estudiantes de 5º grado. Es una evaluación alternativa que se basa en estándares académicos modificados. La evaluación CMA está diseñada para evaluar a aquellos alumnos cuya discapacidad no les permite alcanzar –sin modificaciones especiales– el dominio del nivel de grado que cursan de los estándares de California. Los resultados son reportados como niveles de rendimiento. La información detallada sobre los resultados del programa STAR para cada grado y nivel de rendimiento así como el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, se encuentran en el sitio de la prueba del CDE y Reportes Estandarizados (STAR) en: <http://star.cde.ca.gov>.

Nota: Los resultados no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea porque el total de estudiantes es reducido para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad de los estudiantes. En ningún caso se informará el resultado grupal, que en forma deliberada o inadvertida, haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individualmente.

## Resultados de los Exámenes Estandarizados STAR — Datos Comparativos de Todos los Alumnos durante Tres Años

La tabla muestra el porcentaje de estudiantes que han alcanzado el nivel de dominio o avanzado que equivale a haber cumplido o superado los estándares académicos estatales.

Materia de estudio	Escuela			Distrito			Estado		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Inglés y Literatura	39.0%	42.0%	49.0%	38.0%	42.0%	45.0%	46.0%	50.0%	52.0%
Matemáticas	23.0%	29.0%	31.0%	35.0%	38.0%	38.0%	43.0%	46.0%	48.0%
Ciencias Naturales	38.0%	42.0%	50.0%	37.0%	40.0%	47.0%	46.0%	50.0%	54.0%
Ciencias Sociales	35.0%	39.0%	42.0%	28.0%	31.0%	37.0%	36.0%	41.0%	44.0%

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

## Resultados de los Exámenes Estandarizados STAR — Datos de los Grupos de Alumnos en el Año más Reciente

La tabla muestra el porcentaje de estudiantes por grupo que ha alcanzado el nivel de dominio o avanzado (equivalente a alcanzar o superar los estándares académicos estatales) del periodo de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos con nivel de dominio o avanzado			
	Inglés y Literatura	Matemáticas	Ciencias Naturales	Historia-Ciencias Sociales
Todos los estudiantes en el distrito	45.0%	38.0%	47.0%	37.0%
Todos los estudiantes en la escuela	49.0%	31.0%	50.0%	42.0%
Negros o Afroamericanos	46.0%	22.0%	42.0%	39.0%
Indios Americanos o Nativos de Alaska	*	*	*	*
Asiáticos	62.0%	81.0%	*	75.0%
Filipinos	82.0%	82.0%	*	*
Hispanos o Latinos	42.0%	27.0%	43.0%	35.0%
Nativos de Hawai o las islas del Pacífico	*	*	*	*
Blancos (no hispanos)	57.0%	35.0%	60.0%	51.0%
De dos o más razas	NA	NA	NA	NA
Hombres	44.0%	32.0%	55.0%	46.0%
Mujeres	53.0%	29.0%	46.0%	39.0%
Con desventajas económicas	41.0%	28.0%	43.0%	37.0%
Estudiantes de Inglés	11.0%	18.0%	21.0%	16.0%
Alumnos con discapacidades	7.0%	7.0%	19.0%	10.0%
Alumnos migrantes que reciben servicios educativos	--	--	--	--

## Resultados del Examen de Aptitud Física de California (año escolar 2009-10)

El Examen de Aptitud Física de California se aplica a los alumnos en 5º, 7º y 9º grado. Esta tabla muestra, según el grado, el porcentaje de alumnos que alcanzó el nivel de buena condición física en los seis estándares de aptitud física durante el período más reciente de la prueba. La información detallada sobre este examen y las comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles de distrito y del estado, se puede encontrar en el sitio web del CDE: <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>. Nota: Los resultados no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea porque el total de estudiantes es reducido para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad de los estudiantes. En ningún caso se informará el resultado grupal, que en forma deliberada o inadvertida, haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individualmente.

Grado	Porcentaje de alumnos que alcanzó los estándares de aptitud física		
	Cuatro de seis estándares	Cinco de seis estándares	Seis de seis estándares
5º	--	--	--
7º	--	--	--

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

9 <sup>e</sup>	19.6	40.1	25.6
----------------	------	------	------

## Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico (*Academic Performance Index, API*) es una medida anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Los resultados del API van de 200 a 1,000, considerando un puntaje de 800 como meta estatal. La información detallada sobre el API se puede encontrar en la página web de API: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

## Rangos del Índice de Rendimiento Académico (API) – Comparación de tres años

Esta tabla muestra el rango de la escuela a nivel estatal y de escuelas similares en California. El API (*Academic Performance Index, API*) para el estado varía de 1 a 10. Un rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una clasificación API dentro del 10 por ciento entre todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una clasificación API en el 10 por ciento de todas las escuelas en el estado. El API de escuelas similares refleja cómo se compara una escuela en relación a 100 "escuelas similares". Un rango de escuelas similares de 1 significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de menor nivel de rendimiento de 10 escuelas de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango API	2007	2008	2009
Todo el estado	5	5	5
Escuelas similares	5	6	6

## Aumento del Índice de Desempeño Académico – Comparación de Tres Años

Esta tabla muestra los cambios en el API, según el grupo de estudiantes, de los puntos añadidos o perdidos en los últimos tres.

Grupo	Cambio del API actual		
	2007-08	2008-09	2009-10
Todos los alumnos en la escuela	13	11	35
Negros o Afroamericanos	8	35	--
Indios Americanos o Nativos de Alaska	--	--	--
Asiáticos	--	--	--
Filipinos	--	--	--
Hispanos o Latinos	23	23	39
Nativos de Hawai o las islas del Pacífico	--	--	--
Blancos (no hispanos)	14	-3	36
De dos o más razas	N/A	N/A	N/A

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

Con desventajas socioeconómicas	18	27	39
Estudiantes de Inglés	33	32	31
Alumnos con discapacidades	-13	-30	28

## Aumento del Índice de Desempeño Académico por Grupo de Alumnos – Comparación en 2010

Esta tabla muestra el aumento o crecimiento del API por grupo de estudiantes durante el año 2010 a nivel escuela, distrito y estado.

Grupo	Aumento del API en 2010		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos en la escuela	760	744	767
Afroamericanos	--	663	685
Indios Americanos o Nativos de Alaska	--	731	728
Asiáticos	--	863	889
Filipinos	--	--	851
Hispanos o Latinos	734	729	715
Nativos de Hawai o las Islas del Pacífico	--	--	754
Blancos (no hispanos)	795	789	838
De dos o más razas	--	--	807
Con desventajas socioeconómicas	730	721	712
Estudiantes de Inglés	680	687	691
Alumnos con discapacidades	482	526	580

**Progreso Anual Adecuado (AYP)** La ley federal Ningún Niño se Queda Atrás (*No Child Left Behind, NCLB*) requiere que todas las escuelas y distritos cumplan con los siguientes criterios del Progreso Anual Adecuado (*Adequate Yearly Progress, AYP*):

- Tasa de participación en las evaluaciones estatales basadas en Inglés y Literatura (ELA) y Matemáticas
- Porcentaje de alumnos con nivel de dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y Matemáticas
- Puntaje API como un indicador adicional
- Tasa de graduación para las escuelas preparatorias

La información detallada sobre el AYP, como los porcentajes de participación y resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, se puede encontrar en la página web del AYP: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

## Progreso Anual Adecuado (AYP) General y por Criterios (Año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y si la escuela y el distrito cumplieron con cada uno de los criterios del Progreso Anual Adecuado (AYP).

	Escuela	Distrito
Cumplieron con el AYP general	No	No
Tasa de participación – Inglés y Literatura	Sí	Sí
Tasa de participación – Matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje en nivel de dominio – Inglés y Literatura	No	No
Porcentaje en nivel de dominio – Matemáticas	Sí	No
Índice API	Sí	Sí
Tasa de graduación	Sí	Pendiente

## Programa Federal de Intervención (año escolar 2010-11)

Las escuelas y distritos que reciben fondos federales de Título I participan en el Programa de Mejoramiento (*Program Improvement, PI*) si no alcanzan el AYP requerido durante dos años consecutivos en la misma materia de estudio (Inglés y Literatura o Matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional que no alcancen el AYP. La información detallada sobre la identificación del PI se puede encontrar en la página web del AYP: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado en el Programa de Mejoramiento	--	En PI
Primer año en el Programa de Mejoramiento	--	2004-2005
Año de ingreso al Programa de Mejoramiento	--	Año 3
Cantidad de escuelas participantes en el Programa de Mejoramiento	--	7
Porcentaje de escuelas participantes en el Programa de Mejoramiento	--	23.0%

## IV. Maestros y Personal de Apoyo

### Acreditación de los Maestros

Esta tabla muestra el número de maestros asignados a la escuela con acreditación completa, sin acreditación total y quienes enseñan fuera de su área de competencia. La información detallada sobre las acreditaciones de maestros se puede encontrar en la página web de *DataQuest* en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

Maestros	Escuela			Distrito
	2007-08	2008-09	2009-10	2009-10
Con acreditación completa	94	95	87	782
Sin acreditación completa	19	12	1	34
Enseñanza fuera del área de competencia	0	0	3	--

## Asignación Incorrecta de Maestros y Vacantes

Esta tabla muestra el número de asignaciones incorrectas de maestros (docentes asignados sin autorización legal adecuada) y el número de puestos vacantes (puestos no cubiertos con un solo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año escolar o semestre). Nota: El total de asignaciones incorrectas de maestros incluye también las asignaciones inexactas de maestros que enseñan a los Estudiantes de Inglés.

Indicadores	Escuela		
	2008-09	2009-10	2010-11
Asignaciones incorrectas de Estudiantes de Inglés	0	0	0
Puestos vacantes de maestros	0	0	0
Total de maestros con asignaciones incorrectas	0	0	0

## Materias Básicas Impartidas por Maestros que cumplen con la Ley NCLB (Año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el porcentaje de clases de las materias básicas impartidas por los maestros que cumplen y los que no se apegan a la ley Ningún Niño de Queda Atrás (*No Child Left Behind, NCLB*) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y escuelas en el distrito con niveles de pobreza altos y bajos. Las escuelas consideradas con niveles altos de pobreza son aquellas con una participación de 75 por ciento o más de estudiantes en el programa de alimentos gratuitos o a precio reducido. Las escuelas con niveles bajos de pobreza son las que tienen una participación de 25 por ciento o menos de estudiantes en el programa de comidas a precio reducido o gratis. Se puede encontrar más información sobre las acreditaciones requeridas por los maestros bajo la ley NCLB en la página principal del Departamento de Educación de California (CDE) en el enlace Mejora de la Calidad de Maestros y Directores (*Improving Teacher and Principal Quality*) en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Lugar de enseñanza	Porcentaje de clases académicas básicas	
	Impartidas por maestros que cumplen la ley NCLB	Impartidas por maestros que no cumplen la ley NCLB
Esta escuela	98.47	1.53
Todas las escuelas del distrito	96.39	3.61
Escuelas con niveles altos de pobreza	98	2
Escuelas con niveles bajos de pobreza	96	4

## Desarrollo Profesional

Esta sección proporciona información sobre la capacitación profesional de los maestros y el personal dirigida a mejorar la enseñanza.

Todas las actividades de desarrollo profesional en el Distrito Escolar Unificado Hesperia giran en torno a los Marcos y Estándares de Contenido Académico del Estado de California y están basados en la investigación.

El personal acreditado desarrolla las habilidades de enseñanza y los conceptos por medio de la participación en la capacitación permanente patrocinada por el distrito y la escuela. Durante el año escolar 2009-10, el distrito dedicó un día libre remunerado para el desarrollo profesional y la capacitación suplementaria en relación con el plan de estudios, las metodologías y estrategias de enseñanza en las áreas de contenido de expresión escrita y matemáticas. Cada escuela identifica y coordina las actividades para la capacitación de su propio personal en función de las necesidades individuales de los alumnos, los planes del plantel escolar y las materias de concentración designadas por el distrito. La preparatoria *Sultana High School* implementó un equipo de capacitación formado por 5 miembros y dirigido por el comité de liderazgo a fin de estructurar las colaboraciones de los miércoles de manera eficaz. Este grupo se concentra en las necesidades de la escuela/del departamento así como también se ocupa de los objetivos del Distrito Escolar Unificado Hesperia.

Durante el año escolar 2009-10, la Escuela Preparatoria Sultana realizó una serie de talleres y capacitaciones que se reflejan en nuestro plan escolar. Nuestro objetivo era presentarle al personal temas como el programa Escribir para el Futuro, mapas mentales, estrategias de enseñanza del Desarrollo del Inglés como Segunda Lengua (*English Language Development, ELD*), el uso de la tecnología y la redefinición de nuestros Resultados de Aprendizaje Previstos para Todos los Estudiantes de la Escuela (*Expected Schoolwide Learning Results, ESLR*). Toda capacitación cuenta con reuniones de seguimiento para reforzar los temas elegidos según el objetivo de la escuela y las necesidades de los alumnos. Los resultados de los Exámenes Estandarizados de California y de las evaluaciones básicas del distrito, los comentarios de los maestros y los hallazgos de las observaciones de clase ayudan a identificar las áreas que se deben mejorar y los programas de capacitación que les permitirán a los maestros ofrecer una educación desafiante y rigurosa basada en los estándares y que promueva el éxito y el dominio de los alumnos.

El distrito complementa el desarrollo profesional de la escuela para realizar un seguimiento y respaldar los programas anuales y en curso que se centran en las materias de concentración de lectura y matemáticas del distrito. El desarrollo profesional suplementario se ofrece durante todo el año escolar en los días en los que los alumnos se retiran más temprano, durante las vacaciones de verano y los fines de semana. Los temas de la capacitación del personal y las materias de concentración se identifican y seleccionan según los aportes del Comité de Desarrollo Profesional, la Mesa Redonda del Director y los resultados de las encuestas de los maestros. El Comité de Desarrollo Profesional se reúne una vez al año para revisar los resultados de las pruebas de los alumnos que se obtienen de las evaluaciones del distrito y del estado, y para revisar las necesidades de las encuestas de los maestros. Los instructores de la Escuela Preparatoria Sultana se reúnen semanalmente en los períodos comunes de preparación para planificar los calendarios de la capacitación del personal. La Mesa Redonda de los Directores brinda oportunidades para que los directores de las escuelas analicen y compartan sus necesidades de capacitación a partir del análisis de datos y de las observaciones de clase de cada escuela.

Los maestros nuevos reciben apoyo y capacitación intensiva por medio de la Academia para Maestros Nuevos y el Programa de Inducción del distrito. Para los maestros que se inician y los que se encuentran fuera del estado, el distrito utilizó el Programa de Inducción estatal (antes conocido como Apoyo y Evaluación para Maestros que se Inician), un programa obligatorio basado en la investigación en todo el estado que proporciona apoyo y desarrollo de habilidades por medio de evaluaciones formativas y apoyo individualizado basado en la evaluación. La Academia para Maestros Nuevos patrocina tres orientaciones para maestros nuevos cada año para apoyar las prácticas de contratación todo el año. La orientación es una perspectiva general integral de las políticas del distrito, la ley escolar, la filosofía ExCEL, el apoyo para los estudiantes de inglés como segunda lengua, el plan de estudios, la enseñanza y las especialidades del área de contenido y grado escolar.

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

## Días de Desarrollo Profesional

Esta tabla incluye información sobre el número de días reservados cada año para el desarrollo del personal; se incluye el período de los últimos tres años de esta escuela.

Indicador	Días de desarrollo profesional		
	2007-08	2008-09	2009-10
Número de días reservados al año para el desarrollo profesional	1	1	1

## Asesores Académicos y otro Personal de Apoyo (año escolar 200910)

Esta tabla muestra en unidades equivalentes a tiempo completo (FTE), el número de asesores académicos y otro personal de apoyo que están asignados a la escuela, y el número promedio de alumnos por asesor académico. Un horario FTE equivale a un miembro del personal que trabaja tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan el 50 por ciento de la jornada laboral completa.

Puesto	Número de empleados FTE asignados a esta escuela	Número de estudiantes por asesor académico
Asesor académico	6	400
Asesor (desarrollo social, de comportamiento o vocacional)	0	--
Maestro de biblioteca-multimedios (bibliotecario)	0	--
Asistentes profesionales de servicios para la biblioteca multimedia	1	--
Psicólogo	0	--
Trabajador social	0	--
Enfermera	1	--
Especialista en habla, lenguaje y audición	0	--
Especialista en recursos (no docente)	0	--
Otros	0	--

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

## V. Información de la Preparatoria (si corresponde)

### Cumplimiento de los Requisitos de Graduación

Los estudiantes en las escuelas públicas de California deben aprobar las secciones de Inglés y Literatura, y de Matemáticas del examen de egreso CAHSEE (*California High School Exit Exam, CAHSEE*) para recibir un diploma de graduación de preparatoria. La tabla indica el grupo de alumnos que cumplieron con todos los requisitos de graduación del estado y la localidad, y que comenzaron el año escolar 2009-10 en el 12º grado.

Grupo	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos	--	--	--
Afroamericanos	--	--	--
Indios Americanos o Nativos de Alaska	--	--	--
Asiáticos	--	--	--
Filipinos	--	--	--
Hispanos o Latinos	--	--	--
Nativos de Hawai o las islas del Pacífico	--	--	--
Blancos (no hispanos)	--	--	--
De dos o más razas	--	--	--
Con desventajas económicas	--	--	--
Estudiantes de Inglés	--	--	--
Estudiantes con discapacidades	--	--	--

### Cursos del Nivel Avanzado (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el número de cursos del nivel avanzado (*Advanced Placement, AP*) que la escuela ofrece por materia, y el porcentaje de alumnos matriculados en los cursos AP durante el último año. La información detallada sobre la matriculación en los cursos AP se puede encontrar en la página web de *DataQuest* en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Materia de estudio	Número de cursos AP en la escuela	Porcentaje de alumnos en cursos AP
Informática	--	--
Inglés	--	--
Artes y actuación	--	--
Idioma extranjero	--	--
Matemáticas	--	--

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

Ciencias Naturales	--	--
Ciencias Sociales	--	--
Todos los cursos	--	--

## Requisitos de Admisión para las Universidades Públicas de California

Universidad de California: Los requisitos de admisión a la Universidad de California (UC) siguen las normas establecidas en el Plan Maestro. Este plan requiere que el porcentaje superior de una octava parte de los graduados del estado de la escuela preparatoria, así como los estudiantes transferidos que completaron los requisitos específicos para la universidad, sean admitidos como estudiantes elegibles a la universidad UC. Estos requisitos están diseñados para asegurar que todos los estudiantes elegibles estén preparados adecuadamente para el trabajo del nivel universitario. Para conocer los requisitos de admisión general, visite el sitio web de la Universidad de California en: <http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/>.

Universidad Estatal de California: Los requisitos de admisión para la Universidad Estatal de California (CSU) incluyen tres factores para determinar la elegibilidad: completar cursos específicos de la escuela preparatoria, obtener calificaciones y resultados en cursos y pruebas específicas, y la graduación oficial de la preparatoria. Algunos planteles escolares tienen estándares más altos para carreras específicas o estudiantes que viven fuera del área del campus universitario. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan ingreso, pocos planteles escolares poseen estándares más altos (criterios de admisión complementarios) para todos los solicitantes. La mayoría de los campus universitarios CSU siguen las políticas locales de garantía de admisión para los estudiantes que se graduaron o fueron transferidos de escuelas preparatorias y universidades que están a cargo de un plantel escolar de CSU en esa región. Para conocer los requisitos de admisión general, visite el sitio de la Universidad Estatal de California en <http://www.calstate.edu/admission/>.

## Cursos de Admisión a la Universidad de California y/o Universidad Estatal de California (Año 2008-09)

Esta tabla muestra dos medidas relacionadas con los cursos que se requieren para la admisión a la Universidad de California (UC) y/o Universidad Estatal de California (CSU) en el año más reciente. La información detallada sobre la matriculación y la finalización de los cursos requeridos para admisión a UC/CSU se puede encontrar en la página web de *DataQuest* en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Medidas y cursos de admisión a la universidad UC/CSU	Porcentaje
Estudiantes inscritos en los cursos requeridos para la admisión a universidades UC/CSU	--
Graduados que completaron todos los cursos para la admisión en universidades UC/CSU	--

## Porcentaje de Deserción y Graduación Escolar

Esta tabla muestra las tasas de deserción y graduación escolar –en un año- del período de los últimos tres años para el cual se encuentran datos accesibles. Para propósitos de comparación, se incluyen los datos a nivel de distrito y del estado. La información detallada sobre los porcentajes de deserción y graduación se puede encontrar en la página web de *DataQuest* en: <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Indicador	Escuela			Distrito			Estado		
	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09
Tasa de deserción (1 año)	2.0%	3.0%	--	5.0%	5.0%	--	4.0%	4.0%	--
Tasa de graduación	83.0%	81.0%	--	77.0%	75.0%	--	81.0%	80.0%	--

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

## Examen de Egreso de la Preparatoria en California

El examen de egreso de la Escuela Preparatoria de California (*California High School Exit Examination*, CAHSEE) se utiliza principalmente como requisito de graduación. Sin embargo, los resultados en el 10º grado de este examen también se utilizan para determinar el rendimiento académico de los estudiantes. El desempeño se mide en tres niveles (sin dominio, dominio o avanzado) en las áreas de Inglés y Literatura, y Matemáticas con el fin de calcular el Progreso Anual Adecuado (AYP) como lo establece la ley federal NCLB de 2001. La información detallada de los resultados del examen CAHSEE se puede encontrar en el sitio web de CAHSEE: <http://cahsee.cde.ca.gov>. Nota: Los resultados no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea porque el total de estudiantes es reducido para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad de los estudiantes. En ningún caso se informará el resultado grupal, que en forma deliberada o inadvertida, haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individualmente.

## Resultados del Examen CAHSEE según el Nivel de Rendimiento de Todos los Alumnos – Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel de dominio o avanzado en Inglés y Literatura, y Matemáticas.

Materia de estudio	Escuela			Distrito			Estado		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Inglés y Literatura	53.0%	53.0%	48.0%	46.0%	46.0%	45.0%	53.0%	53.0%	54.0%
Matemáticas	50.0%	50.0%	49.0%	42.0%	42.0%	44.0%	51.0%	51.0%	53.0%

## Examen CAHSEE del Año más Reciente – Resultados del Nivel de Rendimiento por Grupo

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo en cada nivel de desempeño de las áreas de Inglés y Literatura, y Matemáticas durante el período de pruebas más reciente.

Grupo	Inglés y Literatura			Matemáticas		
	Sin dominio	Con dominio	Avanzado	Sin dominio	Con dominio	Avanzado
Todos los alumnos en el distrito	24.8	26.7	38.6	24.4	28.6	37.1
Todos los alumnos de la escuela	52.0%	23.0%	25.0%	51.0%	37.0%	12.0%
Afroamericanos	63.3%	16.7%	20.0%	61.3%	35.5%	3.2%
Indios Americanos o Nativos de Alaska	*	*	*	*	*	*
Asiáticos	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%
Filipinos	*	*	*	*	*	*
Hispanos o Latinos	61.0%	21.0%	18.0%	58.0%	32.0%	10.0%
Nativos de Hawai o las islas del Pacífico	*	*	*	*	*	*
Blancos (no hispanos)	40.0%	27.0%	33.0%	43.0%	44.0%	13.0%

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

<b>De dos o más razas</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Hombres</b>	60.0%	21.0%	19.0%	49.0%	37.0%	14.0%
<b>Mujeres</b>	44.0%	26.0%	30.0%	53.0%	37.0%	11.0%
<b>Con desventajas económicas</b>	61.0%	21.0%	19.0%	58.0%	33.0%	9.0%
<b>Estudiantes de Inglés</b>	81.0%	15.0%	4.0%	67.0%	27.0%	6.0%
<b>Alumnos con discapacidades</b>	92.7%	4.9%	2.4%	90.5%	4.8%	4.8%
<b>Alumnos migrantes que reciben servicios educativos</b>	*	*	*	*	*	*

## Programa Educativo de Carreras Técnicas (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre el Programa de Educación Técnica (CTE) y los programas vocacionales que se ofrecen en la escuela.

### PROGRAMAS REGIONALES DE OCUPACIÓN - CARRERAS TÉCNICAS EN 2008-09

Tecnología Automotriz (Escuela Preparatoria Sultana); Ocupaciones de Cuidado de Niños (Escuela Preparatoria Sultana); Cosmetología (Centro de Educación Alternativa y Escuela Preparatoria Hesperia); Auxiliar Dental (Centro de Educación Alternativa); Diseño Digital (Escuela Preparatoria Hesperia); Ocupaciones Diversificadas (Centro de Educación Alternativa y Escuela Preparatoria Hesperia); Introducción a la Computación (Centro de Educación Alternativa); Introducción a las Carreras de Salud (Escuela Preparatoria Hesperia); Terminología Médica (Centro de Educación Alternativa); Transcripción Médica (Centro de Educación Alternativa); Auxiliar de Salud (Centro de Educación Alternativa); Operaciones de Oficina (Centro de Educación Alternativa y Escuela Preparatoria Sultana); Técnico en Farmacia (Centro de Educación Alternativa); Ocupaciones Gastronómicas (Escuela Preparatoria Hesperia); Terapia Deportiva y Aptitud Física (Escuela Preparatoria Hesperia); Producciones de TV/Video (Escuela Preparatoria Hesperia); Diseño de Sitios Web (Escuela Preparatoria Hesperia).

## Participación en el Programa de Educación Técnica (año escolar 2009-10)

Esta tabla incluye información de la participación en los programas vocacionales de Educación Técnica (CTE) en la escuela.

Medida	Participación en el Programa CTE
<b>Número de alumnos participantes en CTE</b>	--
<b>Porcentaje de alumnos que finalizaron CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria</b>	--
<b>Porcentaje de cursos CTE con continuación, equivalencia y revalidación post-secundaria</b>	--

## VI. Datos Financieros de la Escuela

### Gastos por Alumno y Sueldos de Maestros por Escuela (año fiscal 2008-09)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en la escuela con el salario promedio de maestros a nivel distrital y estatal. Para obtener Información más detallada sobre los gastos de la escuela, visite la página del Departamento de Educación de California (*Current Expense of Education*) en el sitio <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>, y los sueldos de los maestros en el enlace (*Certificated Salaries and Benefits*) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (complementarios)	Gastos por alumno (básicos)	Sueldo promedio de un maestro
<b>Escuela</b>	\$6,135.33	\$1,015.40	\$5,119.94	\$66,102.87
<b>Distrito</b>	--	--	\$7,737.00	\$62,318.00
<b>Estado</b>	--	--	\$5,681.00	\$68,179.00
<b>Porcentaje de diferencia entre la escuela y el distrito</b>	--	--	--	--
<b>Porcentaje de diferencia entre la escuela y el estado</b>	--	--	--	--

## Tipos de Servicios Subvencionados (año fiscal 2009-10)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios disponibles en la escuela y financiados a través de fondos conocidos como Categóricos u otras fuentes.

Además de los fondos suministrados por el fondo general del estado, el Distrito Escolar Unificado Hesperia recibió fondos estatales y federales específicos para programas especiales. Para el año escolar 2008-09, el Distrito recibió ayuda federal, estatal y local para los siguientes programas Categóricos, de Educación Especial y de apoyo:

- Asistencia contra el Impacto Económico
- Educación Especial
- Fondo STEM
- Fondo de Alianza para la Educación Médica

## Maestros y Personal Administrativo (año fiscal 2008-09)

Esta tabla muestra los salarios de los maestros, directores y superintendentes, y compara las cifras con los sueldos promedio del estado entre los distritos del mismo tipo y tamaño. La tabla también muestra los sueldos administrativos como porcentaje del presupuesto del distrito, y compara las cifras con los promedios estatales de los distritos del mismo tipo y tamaño. La información detallada de los salarios se puede encontrar en la página Internet del CDE (*Certificatted Salaries and Benefits*) en:

<http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Rango	Distrito	Distritos estatales pertenecientes a la misma categoría promedio
<b>Sueldo de un maestro principiante</b>	\$42,706.00	\$42,377.00
<b>Sueldo de un maestro de rango medio</b>	\$67,677.00	\$67,667.00
<b>Sueldo máximo de un maestro</b>	\$85,413.00	\$87,102.00
<b>Sueldo promedio del director (Primaria)</b>	\$108,340.00	\$108,894.00

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

<b>Sueldo promedio del director (Secundaria)</b>	\$111,336.00	\$113,713.00
<b>Sueldo promedio del director (Preparatoria)</b>	\$129,233.00	\$124,531.00
<b>Sueldo del superintendente</b>	\$161,078.00	\$223,323.00
<b>Porcentaje del presupuesto para los sueldos de maestros</b>	39	--
<b>Porcentaje del presupuesto para los sueldos del personal administrativo</b>	6	--

## VII. Datos y Acceso

### DataQuest

*DataQuest* es un recurso en línea que se encuentra en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que contiene información adicional de esta escuela y sus datos comparativos con el distrito, el condado y el estado. Concretamente, *DataQuest* es un sistema funcional que proporciona informes de responsabilidad escolar que incluyen el Índice de Rendimiento Académico (API), el Progreso Anual Adecuado (AYP), resultados de las evaluaciones, datos de inscripciones, graduados, alumnos desertores, inscripciones en clases, el personal y los datos relacionados con los Estudiantes Inglés.

### Acceso del Público al Internet

El público puede tener acceso a la red Internet a través de las bibliotecas públicas y otros sitios comunitarios (por ejemplo, la biblioteca *California State Library*). El uso del Internet en las bibliotecas se ofrece generalmente por orden de llegada. Algunas restricciones dependen del horario de operaciones, el tiempo límite por usuario (según la disponibilidad), los programas de *software* instalados y la capacidad de impresión.